05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

重要事項：

此文件僅概括說明閣下保單的預計退保發還金額及身故賠償額，旨在顯示任何非保證金額的比重，並闡述在指定情景下非保證金額的變動的影響，而絕不影響保單文件內所訂明的條款及細則。

1. 建議書摘要：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

受保人姓名： 林碧如 女士	年齡：48	性別： 女	非吸煙者

2. 保障摘要

保單貨幣：美元

(i) 基本保單

保障項目	投保時每年入息(1)	投保時保額(2)	投保時整付保費	保費供款年期	保障年期
「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）(3)	951	12,800	12,800.00	整付保費	18

(1) 此乃入息期內首筆「每年入息」金額。
(2) 「活出精彩」入息保險計劃之投保時保額相等於首個保單年度終結時之保證身故賠償。
(3) 固定派發指入息期內每年收取劃一的「保證每年入息」。

保險業監管局(IA)保費徵費 12.76

由 2018 年 1 月 1 日起，所有保單持有人均需向保險業監管局為其新繕發及現行香港保單繳付的每筆保費繳交徵費。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站 www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc 或保險業監管局網站 www.ia.org.hk 。（保單日期或保單週年日為 2021 年 4 月 1 日起的保單，徵費率為 0.10%，而每個保單年度最高徵費額為港幣100元或非港幣保單的其他適用貨幣同等幣值金額。）

投保時整付總保費：（已包括保費徵費） 12,812.76

本建議書只可在香港作壽險銷售用途。此乃說明文件而非契約。保單條款及條件，請參閱保單契約。

備註：「我們」、「我們的」、「本公司」或「友邦」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

建議人: HO KAR LEE
電郵地址: kelly.kl.ho@aia.com.hk **手機號碼:** 63801880

列印日期: 2026年8月4日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

3. 基本計劃 – 說明摘要（退保發還金額）

保單年度終結	繳付保費總額	退保發還金額				
		保證金額		非保證金額		總額
		保證現金價值(1)	累積保證每年入息(不包括利息)(2)	累積週年紅利及利息(3)	終期紅利	
1	12,800	402	794	157	0	1,353
2	12,800	1,490	1,587	348	0	3,425
3	12,800	2,193	2,381	573	0	5,147
4	12,800	3,578	3,174	834	0	7,586
5	12,800	4,540	3,968	1,132	19	9,659
6	12,800	5,574	4,762	1,468	69	11,872
7	12,800	6,417	5,555	1,843	116	13,932
8	12,800	7,062	6,349	2,260	154	15,824
9	12,800	6,421	7,142	2,718	184	16,466
10	12,800	5,767	7,936	3,221	205	17,128
11	12,800	5,098	8,730	3,769	211	17,808
12	12,800	4,416	9,523	4,364	215	18,518
13	12,800	3,718	10,317	5,007	200	19,242
14	12,800	3,006	11,110	5,701	179	19,997
15	12,800	2,279	11,904	6,447	154	20,783
16	12,800	1,535	12,698	7,247	123	21,603
17	12,800	776	13,491	8,102	65	22,435
18	12,800	0	14,285	9,015	0	23,300

註釋：(1) 不包括該年度保證每年入息。
(2) 包括該年度保證每年入息。
(3) 包括由累積週年紅利及累積保證每年入息積存的利息。

以上摘要說明：請參考說明部份。

列印日期: 2026年8月4日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

3. 基本計劃 – 說明摘要（身故賠償額）

保單年度終結	繳付保費總額	身故賠償額				
		保證金額		非保證金額		總額
		保證身故價值(1)	累積保證每年入息(不包括利息)(2)	累積週年紅利及利息(3)	終期紅利	
1	12,800	12,006	794	157	0	12,957
2	12,800	11,213	1,587	348	0	13,148
3	12,800	11,904	2,381	573	0	14,858
4	12,800	11,110	3,174	834	0	15,119
5	12,800	10,317	3,968	1,132	19	15,436
6	12,800	9,523	4,762	1,468	69	15,822
7	12,800	8,730	5,555	1,843	116	16,245
8	12,800	7,936	6,349	2,260	154	16,698
9	12,800	7,142	7,142	2,718	184	17,188
10	12,800	6,349	7,936	3,221	205	17,711
11	12,800	5,555	8,730	3,769	211	18,265
12	12,800	4,762	9,523	4,364	215	18,864
13	12,800	3,968	10,317	5,007	200	19,492
14	12,800	3,174	11,110	5,701	179	20,165
15	12,800	2,381	11,904	6,447	154	20,885
16	12,800	1,587	12,698	7,247	123	21,654
17	12,800	794	13,491	8,102	65	22,452
18	12,800	0	14,285	9,015	0	23,300

註釋：(1) 如在首 3 個保單年度內身故，保證身故價值相等於基本保單的已繳總保費，減去任何已付予您的保證每年入息。
如在第 3 個保單年度後身故，保證身故價值相等於將來全數未支付之保證每年入息。

(2) 包括該年度保證每年入息。

(3) 包括由累積週年紅利及累積保證每年入息積存的利息。

以上摘要說明：請參考說明部份。

列印日期: 2026年8月4日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對退保發還金額的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素(如索償經驗、開支因素及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限，而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異，作參考用途。

4. 基本計劃 – 退保發還金額 – 不同投資回報下的說明

保單年度終結	繳付保費總額	退保發還金額							
		保證金額		悲觀情景			樂觀情景		
				非保證金額		總額	非保證金額		總額
		保證現金價值(1)	累積保證每年入息(不包括利息)(2)	累積週年紅利及利息(3)	終期紅利		累積週年紅利及利息(3)	終期紅利	
1	12,800	402	794	84	0	1,281	235	0	1,431
2	12,800	1,490	1,587	189	0	3,266	519	0	3,596
3	12,800	2,193	2,381	314	0	4,888	853	0	5,427
4	12,800	3,578	3,174	461	0	7,213	1,240	0	7,992
5	12,800	4,540	3,968	629	12	9,149	1,683	26	10,217
6	12,800	5,574	4,762	819	43	11,198	2,184	100	12,619
7	12,800	6,417	5,555	1,032	72	13,076	2,746	169	14,887
8	12,800	7,062	6,349	1,268	95	14,774	3,371	223	17,004
9	12,800	6,421	7,142	1,528	114	15,205	4,063	266	17,893
10	12,800	5,767	7,936	1,812	127	15,641	4,825	297	18,825
11	12,800	5,098	8,730	2,120	131	16,079	5,660	305	19,793
12	12,800	4,416	9,523	2,454	133	16,526	6,572	312	20,823
13	12,800	3,718	10,317	2,814	124	16,973	7,564	289	21,888
14	12,800	3,006	11,110	3,201	111	17,429	8,639	259	23,014
15	12,800	2,279	11,904	3,614	95	17,892	9,803	223	24,208
16	12,800	1,535	12,698	4,056	76	18,365	11,058	177	25,468
17	12,800	776	13,491	4,526	40	18,833	12,410	95	26,772
18	12,800	0	14,285	5,025	0	19,309	13,863	0	28,147

註釋：(1) 不包括該年度保證每年入息。
(2) 包括該年度保證每年入息。
(3) 包括由累積週年紅利及累積保證每年入息積存的利息。

以上摘要說明：請參考說明部份。

列印日期: 2026年8月4日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對身故賠償額的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素(如索償經驗、開支因素及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限，而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異，作參考用途。

5. 基本計劃 – 身故賠償額 – 不同投資回報的說明

保單年度終結	繳付保費總額	身故賠償額							
		保證金額		悲觀情景			樂觀情景		
				非保證金額		總額	非保證金額		總額
		保證身故價值(1)	累積保證每年入息(不包括利息)(2)	累積週年紅利及利息(3)	終期紅利		累積週年紅利及利息(3)	終期紅利	
1	12,800	12,006	794	84	0	12,884	235	0	13,035
2	12,800	11,213	1,587	189	0	12,989	519	0	13,319
3	12,800	11,904	2,381	314	0	14,599	853	0	15,138
4	12,800	11,110	3,174	461	0	14,746	1,240	0	15,525
5	12,800	10,317	3,968	629	12	14,926	1,683	26	15,994
6	12,800	9,523	4,762	819	43	15,147	2,184	100	16,569
7	12,800	8,730	5,555	1,032	72	15,389	2,746	169	17,199
8	12,800	7,936	6,349	1,268	95	15,648	3,371	223	17,879
9	12,800	7,142	7,142	1,528	114	15,927	4,063	266	18,614
10	12,800	6,349	7,936	1,812	127	16,223	4,825	297	19,407
11	12,800	5,555	8,730	2,120	131	16,536	5,660	305	20,250
12	12,800	4,762	9,523	2,454	133	16,872	6,572	312	21,169
13	12,800	3,968	10,317	2,814	124	17,223	7,564	289	22,138
14	12,800	3,174	11,110	3,201	111	17,597	8,639	259	23,183
15	12,800	2,381	11,904	3,614	95	17,994	9,803	223	24,310
16	12,800	1,587	12,698	4,056	76	18,417	11,058	177	25,520
17	12,800	794	13,491	4,526	40	18,851	12,410	95	26,789
18	12,800	0	14,285	5,025	0	19,309	13,863	0	28,147

註釋：(1) 如在首 3 個保單年度內身故，保證身故價值相等於基本保單的已繳總保費，減去任何已付予您的保證每年入息。
如在第 3 個保單年度後身故，保證身故價值相等於將來全數未支付之保證每年入息。
(2) 包括該年度保證每年入息。
(3) 包括由累積週年紅利及累積保證每年入息積存的利息。

以上摘要說明：請參考說明部份。

列印日期: 2026年8月4日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

6. 說明

(i) 此分紅保單銷售說明文件假設整個保單年期內沒有任何保單貸款，並且假設已全數繳交所需的整付保費。

(ii) 第 3、4 及 5 部份乃概括說明閣下基本計劃的主要利益，並未將第 2 部份所列之附加保障（如適用）計算在內，且假設閣下會全數支付應繳保費。如欲知悉更多資料，或（如適當）索取更詳盡的建議書，請與閣下的持牌保險中介人或本公司聯絡。

(iii) 上列保費總額乃假設保費以一次過繳費形式繳付。

(iv) 由於需要將金額調整為整數，上列繳付保費總額或會與保單中應繳保費總額稍有出入。

(v) 第 3 及 4 部份退保發還金額的保證金額相等於保證現金價值及任何累積保證每年入息的總和（不計利息）。

(vi) 第 3 及 4 部份退保發還金額預計的非保證金額相等於任何累積週年紅利及利息、任何由保證每年入息積存之利息及任何終期紅利的總和。

(vii) 第 3 部份預計的非保證利益乃根據本公司現時假設投資回報而計算，該利益並非保證金額。實際獲發之金額或會被不時調整而比所顯示者較高或較低。第 4 及 5 部份則作為另一例子，顯示因本公司現時假設投資回報的轉變而對退保發還金額及身故賠償額可能造成的影響。在某些情況下，非保證金額可能為零。

(viii) 在第 4 及 5 部份下，悲觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年下跌約 1.40%；樂觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年上升約 1.40%。

(ix) 如第 3、4 及 5 部份所示，閣下可將預計的週年紅利金額及保證每年入息存放於本公司作生息之用，惟有關息率則不獲保證。本公司於第 3 部份用以計算累積金額之年利率為 3.50%。實際利率將不時調整並可能比 3.50% 較高或較低。因應註釋 (vii) 提及第 4 及 5 部份中於悲觀及樂觀情景下假設投資回報的改變，該等情景用以計算的累積年利率分別為 2.30% 及 4.70%，此利率亦不獲保證。閣下可選擇提取全數或部份預計的週年紅利金額或保證每年入息，而此舉將不會影響第 2 部分所示的保障額，惟上述之退保發還金額及身故賠償額將因此相應地減少。

(x) 於審視第 3、4 及 5 部份說明的金額時，應注意未來的生活成本很可能會因通脹而上升。

(xi) 本建議書內之身故賠償假設於受保人身故時以一筆過支付及不包括任何額外意外身故賠償金額。

(xii) 以上顯示之數字已將金額調整為整數。

(xiii) 本公司會審核產品的實際經驗（包括但不限於投資回報、支出費用、理賠及退保情況），並決定是否需要調整該年度所派發的紅利。考慮調整紅利時，本公司或會平均化過往數年經驗以派發相對較穩定的紅利金額。當投資市場變得波動，調整紅利的機會將變得較高。故此實際應派發的週年紅利及終期紅利（如有）或會比所列出的較高或較低。這種審核應至少每年進行一次，當經濟及其他相關因素改變時，紅利調整的次數可能會較每年調整一次更頻繁。

(xiv) 提交予本公司作核保用途之文件（包括但不限於分紅保單銷售說明文件及申請書）中的保障額和保費，若和保單契約上所示有差異時，以後者為準並為最終及確定。

(xv) 此說明文件假設整個保單年期內沒有包括任何保費徵費。

若本保單的貨幣單位並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值及往後繳交的保費（如有）可能會比繳交的首次保費金額為高。您應留意匯率風險並決定是否承擔該風險。

除已於此建議書內明確列明為保證外，無論任何時候，經由本公司或其銷售代表顯示給申請人的任何利益均可改變，本公司或其銷售代表並無對此等利益作出保證。

	過往派發紅利及分紅資料
	閣下可瀏覽網址以了解本公司過往派發紅利及分紅的資料作參考用途。 https://www.aia.com.hk/zh-hk/dividend-philosophy-history.html 。

列印日期: 2026年8月4日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

警告

- 如果閣下提前終止本保單，則可能會蒙受重大損失。
- 請注意若閣下已選購任何醫療保障計劃／附加契約，您須繳付醫療保障的保費至保障期完結。如果您打算以提取基本保單的累積價值來繳付醫療保障的保費，未來任何積存息率、紅利或分紅之改變，以及醫療保障保費的調升（因醫療通脹及整體賠償情況惡化）將有機會令基本保單的累積價值不足以繳付將來醫療保障的保費，您因而需要恢復繳付醫療保障的保費。

聲明

本人確認已閱讀及明白本利益說明文件所提供的資料，並已收到本計劃的產品簡介及相關的過往派發紅利及分紅的資料（如適用）。

****

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____
(月／日／年)

保單號碼：_____

SPAN18S5
列印日期: 2026年8月4日

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

本摘要內容只供您作參考之用。請閱讀本計劃建議書之其他部份，以更全面了解您之保單利益。

「活出精彩」入息保險計劃為一份分紅保險計劃，除了提供保證現金價值外，更會向您派發保證每年入息，以及每年派發的非保證現金，稱為「週年紅利」。
此外，當保單生效滿 5 年後，我們會在以下兩種情況，向您支付一筆過的非保證現金，稱為「終期紅利」：

i. 當您退保時；或
ii. 受保人（即保單內受保障的人士）不幸身故而身故賠償以一筆過形式支付。

1. 一次性繳付保費，您可於首個保單年度終結時開始提取保證每年入息，直至入息期完結為止。您不需要為未來的保費擔心。

2. **保證每年入息：**
「活出精彩」入息保險計劃在整個入息期內為您提供保證每年入息，當您的保證每年入息開始時，保單的保證現金價值最終將會減少。

您可選擇將保證每年入息及週年紅利累積於保單內，賺取潛在利息收益。另外，您也可選擇提取保證每年入息及週年紅利。

（貨幣：美元）　　（已付保費總和：12,800）

	保證每年入息	非保證週年紅利	入息總額
首次每年入息[a,b]	794	157	951
入息期內可提取入息總額	14,285	2,834	17,119

您的每年入息選項舉例：	
(i) 每年提取 於保單期滿時，已提取入息總額[c]	17,119 （相等於已付保費總和的 134%）
(ii) 全數積存 於保單期滿時，累積入息總額[d]	23,300 （相等於已付保費總和的 182%）

除非您選擇提取每年入息，否則該金額將儲存於本公司積存生息至入息期完結。

說明：
a) 「每年入息」包括保證每年入息及非保證週年紅利。
b) 首次每年入息乃入息期內首筆「每年入息」金額。
c) 「已提取入息總額」包括任何累積的保證每年入息（不包括利息）及累積的非保證週年紅利（不包括利息）。
d) 「累積入息總額」包括累積的保證每年入息及任何利息及累積的非保證週年紅利及任何利息。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

3. **身故賠償：**

若受保人不幸身故，我們會在以下其中一種情況，向您在保單內指定的受益人派發身故賠償：

於首 3 個保單年度內身故	i. 基本保單的已繳總保費，減去任何已付予您的保證每年入息； ii. 任何累積的保證每年入息及利息；及 iii. 累積的非保證週年紅利（如有）及利息。
於第 3 個保單年度後身故，但保單尚未期滿	i. 將來全數未支付之保證每年入息； ii. 任何累積的保證每年入息及利息； iii. 累積的非保證週年紅利（如有）及利息；及 iv. 非保證終期紅利（如有）。

在受保人在生時，您可選擇預先安排受益人繼續收取餘下未支付的保證每年入息及任何週年紅利，直至入息期完結為止。假如在受保人身故前，保單已累積任何保證每年入息及週年紅利，該總額及任何利息會於受保人身故時一筆過支付予受益人。

4. **意外身故賠償：**

若受保人於首 3 個保單年度內因受保意外身故，除身故賠償外，「活出精彩」入息保險計劃會向受益人派發相等於基本保單的已付基本年繳保費總和（不包括額外附加的保費）的額外賠償。該額外賠償將不可超過由我們所定的總個人最高限額。

5. 此計劃提供保單貸款，而息率由友邦不時決定。在支付任何利益前，我們將先扣除保單內所有未償還的欠款。

註：「我們」、「我們的」、「本公司」或「友邦」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

在以下之說明中假設保證每年入息及非保證週年紅利將儲存於本公司積存生息至入息期完結。

年齡	保單年度終結	繳付保費總額	該年度保證每年入息	該年度非保證週年紅利	退保發還金額					
					保證金額		非保證金額			總額
					保證現金價值[1] (A)	累積保證每年入息(不包括利息)[2] (B)	累積週年紅利(不包括利息) (C)	累積利息[3] (D)	終期紅利 (E)	(A)+(B)+(C)+(D)+(E)
49	1	12,800	794	157	402	794	157	0	0	1,353
50	2	12,800	794	157	1,490	1,587	315	33	0	3,425
51	3	12,800	794	157	2,193	2,381	472	101	0	5,147
52	4	12,800	794	157	3,578	3,174	630	204	0	7,586
53	5	12,800	794	157	4,540	3,968	787	345	19	9,659
54	6	12,800	794	157	5,574	4,762	945	523	69	11,872
55	7	12,800	794	157	6,417	5,555	1,102	741	116	13,932
56	8	12,800	794	157	7,062	6,349	1,260	1,000	154	15,824
57	9	12,800	794	157	6,421	7,142	1,417	1,301	184	16,466
58	10	12,800	794	157	5,767	7,936	1,574	1,647	205	17,128
59	11	12,800	794	157	5,098	8,730	1,732	2,037	211	17,808
60	12	12,800	794	157	4,416	9,523	1,889	2,475	215	18,518
61	13	12,800	794	157	3,718	10,317	2,047	2,961	200	19,242
62	14	12,800	794	157	3,006	11,110	2,204	3,497	179	19,997
63	15	12,800	794	157	2,279	11,904	2,362	4,085	154	20,783
64	16	12,800	794	157	1,535	12,698	2,519	4,728	123	21,603
65	17	12,800	794	157	776	13,491	2,676	5,426	65	22,435
66	18	12,800	794	157	0	14,285	2,834	6,181	0	23,300

註釋：(1) 不包括該年度保證每年入息。
(2) 包括該年度保證每年入息。
(3) 包括由累積週年紅利及累積保證每年入息積存的利息。

提示：於理解此說明時，請參閱此建議書內分紅保單銷售說明文件第 6 部份的說明。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：「活出精彩」入息保險計劃（整付保費固定派發）

在以下之說明中假設保證每年入息及非保證週年紅利將儲存於本公司積存生息至入息期完結。

年齡	保單年度終結	繳付保費總額	該年度保證每年入息	該年度非保證週年紅利	身故賠償額					
					保證金額		非保證金額			總額
					保證身故價值[1] (A)	累積保證每年入息(不包括利息)[2] (B)	累積週年紅利(不包括利息) (C)	累積利息[3] (D)	終期紅利 (E)	(A)+(B)+(C)+(D)+(E)
49	1	12,800	794	157	12,006	794	157	0	0	12,957
50	2	12,800	794	157	11,213	1,587	315	33	0	13,148
51	3	12,800	794	157	11,904	2,381	472	101	0	14,858
52	4	12,800	794	157	11,110	3,174	630	204	0	15,119
53	5	12,800	794	157	10,317	3,968	787	345	19	15,436
54	6	12,800	794	157	9,523	4,762	945	523	69	15,822
55	7	12,800	794	157	8,730	5,555	1,102	741	116	16,245
56	8	12,800	794	157	7,936	6,349	1,260	1,000	154	16,698
57	9	12,800	794	157	7,142	7,142	1,417	1,301	184	17,188
58	10	12,800	794	157	6,349	7,936	1,574	1,647	205	17,711
59	11	12,800	794	157	5,555	8,730	1,732	2,037	211	18,265
60	12	12,800	794	157	4,762	9,523	1,889	2,475	215	18,864
61	13	12,800	794	157	3,968	10,317	2,047	2,961	200	19,492
62	14	12,800	794	157	3,174	11,110	2,204	3,497	179	20,165
63	15	12,800	794	157	2,381	11,904	2,362	4,085	154	20,885
64	16	12,800	794	157	1,587	12,698	2,519	4,728	123	21,654
65	17	12,800	794	157	794	13,491	2,676	5,426	65	22,452
66	18	12,800	794	157	0	14,285	2,834	6,181	0	23,300

註釋：(1) 如在首 3 個保單年度內身故，保證身故價值相等於基本保單的已繳總保費，減去任何已付予您的保證每年入息。
如在第 3 個保單年度後身故，保證身故價值相等於將來全數未支付之保證每年入息。
(2) 包括該年度保證每年入息。
(3) 包括由累積週年紅利及累積保證每年入息積存的利息。

提示：於理解此說明時，請參閱此建議書內分紅保單銷售說明文件第 6 部份的說明。